



# Miguel EN Cervantes em Braga

DESIGN  
BRAGA

qui, junho 29 – sábado, julho  
01, 2017  
00:00 – 00:00

## Foro

Fundação INATEL de Braga, Av. Central  
77, 4710-228 Braga

## Entradas

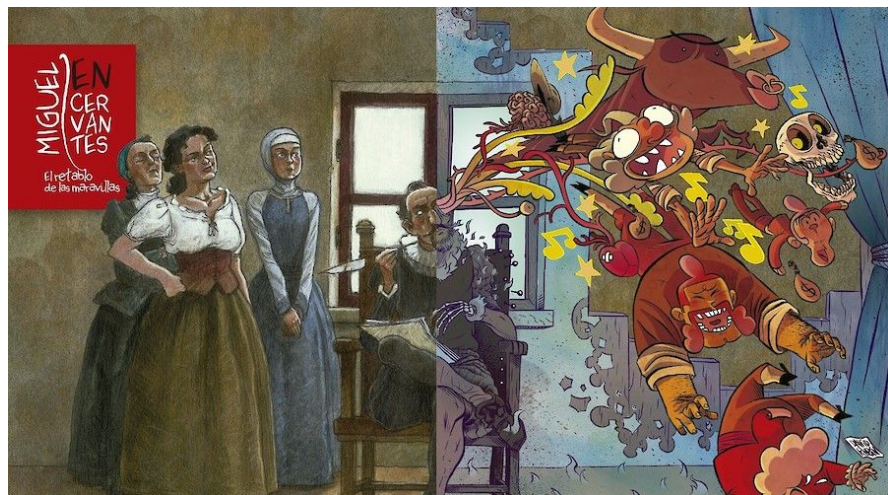
Entrada livre

## Mais informações

[Acción Cultural Española](#)

## Créditos

Organizado pela Acción Cultural Española (AC/E), Comunidad de Madrid, Instituto Cervantes, 400 Cervantes e a Seção de Cultura da Embaixada de Espanha em Lisboa (AECID). Com a colaboração da Conselheria de Educação da Embaixada de Espanha em Portugal e a Universidade do Minho.



**A exposição dos designers Miguelanxo Prado e David Rubín sobre a vida e obra de Miguel de Cervantes estará patente em Braga.**

Miguel de Cervantes teve uma vida tão apaixonante como pouco conhecida. Foi espião de Felipe II, trabalhou para a Igreja quando se acreditava que tinha sangue judeu, viveu um assalto pirata em alto mar, esteve preso, foi cobrador de impostos, também marido de presença intermitente, viajante incansável... Teve uma vida tão surpreendente que podia ter sido o melhor personagem dos seus romances. Porém, o seu grande êxito, *O Quixote*, eclipsou o seu criador e uma aura de mistério rodeou sempre a sua existência.

Felizmente, Miguel fala-nos através da boca dos seus personagens. As suas opiniões para com a sociedade, o amor, a família ou a educação respiram-se por detrás dos seus textos. Olha-nos desde os bastidores das suas obras. E a exposição *Miguel EN Cervantes* tem como objetivo dar a conhecer esse apaixonante personagem que foi Miguel e fazê-lo através da releitura de uma das suas obras de teatro: *O retábulo das maravilhas*. Este entremez, que mistura ficção e realidade, converte-se na viagem perfeita para mostrar as ligações que existem entre esta obra e a biografia do escritor.

*Miguel EN Cervantes* pretende aproximar o personagem de Miguel de Cervantes aos leitores contemporâneos quando se comemora o IV centenário da morte do escritor, em 2016. E fá-lo através de uma linguagem que atravessou todos os tempos: o da imagem. Dois dos mais destacados desenhistas e cartoonistas espanhóis, David Rubín e Miguelanxo Prado, são os encarregados de gerar, através de duas linguagens gráficas e narrativas diferentes, um potente diálogo entre o cómico e a ilustração, entre *O retábulo das maravilhas* e as cenas mais apaixonantes da vida de Cervantes.

Prado delinea com uma linguagem realista o físico do escritor e a sua trajetória vital, recriando os escassos dados certos sobre a sua biografia e as teorias e



conspirações que giram em volta da personagem, enquanto que Rubín transfere a ação de O retábulo a vinhetas e põe rosto aos seus personagens. O resultado é um diálogo artístico que convida o espetador a criar a sua própria imagem desse grande aventureiro e génio que foi Miguel de Cervantes, do qual não se conserva nem uma única imagem oficial nem uma única obra manuscrita. Mas do qual, felizmente, podemos seguir resgatando obras e recriando imagens.



Atividade celebrada por motivo do 400 Cervantes, IV Aniversário da morte de Miguel de Cervantes, no âmbito do VII Congreso sobre la Enseñanza del Español en Portugal organizado pela Conselheira de Educação da Embaixada de Espanha em Portugal e a Universidade do Minho.